

Honeywell

The Doctor's Choice

True HEPA Allergen Remover

Germ & Particle Capturing Air Purifier

**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS
INSTALL PRE-FILTER BEFORE USE**



Owner's Guide

For Air Purifier Model
50255-HD

The Science of Clean Air®

The Honeywell trademark is used by Kaz, Inc. under license from Honeywell International Inc. Honeywell International Inc. makes no representation or warranties with respect to this product.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS AIR PURIFIER

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before operating the air purifier.
2. Place air purifier where it is not easily knocked over by persons in the household.
3. Always turn the air purifier to the **OFF** position and unplug from the wall outlet when not in use.
4. To disconnect the air purifier, first turn control to the **OFF** position, grip the plug and pull it from the wall outlet. Never pull by the cord.
5. Do not use any product with a damaged cord or plug or if product malfunctions, is dropped or damaged in any manner. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Do not use air purifier outdoors.
7. Never use air purifier unless it is fully assembled.
8. Do not run power cord under carpets, and do not cover with throw rugs. Arrange cord such that it will not be tripped over.
9. Do not use air purifier where combustible gases or vapors are present.
10. Do not expose the air purifier to rain, or use near water, in a bathroom, laundry area or other damp location.
11. The air purifier must be used in its upright position.
12. Do not allow foreign objects to enter ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or damage to the air purifier. Do not block air outlets or intakes.
13. Locate air purifier near the outlet and avoid using an extension cord.
14. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of shock, this plug is intended to fit only one way in a polarized outlet. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
15. A loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and a distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
16. Do not sit, stand or place heavy objects on the air purifier.
17. Disconnect power supply before servicing.

WARNING: To Reduce The Risk of Fire or Electric Shock, Do Not Use This Air Purifier With Any Solid-State Speed Control Device.

For Best Performance

We recommend that you operate your **Honeywell** air purifier 24 hours a day because indoor air can be quickly contaminated by activity in a room, infiltration of outside air, and from other sources of contamination. While all the air in a room will not be processed by the air purifier, the more air circulated through the filter, the more filtered air is returned to the room. Portable air purifiers will be much more effective in rooms where all doors and windows are closed.

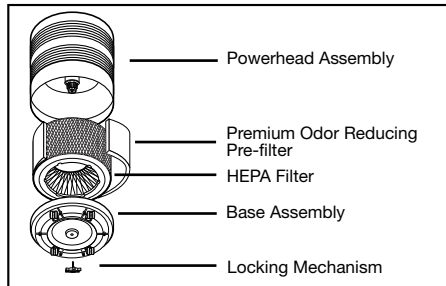
Germ Reduction

True 99.97% HEPA Air Purifier with Germ Reduction

This air purifier model continually helps clean the air and helps reduce airborne germs and airborne allergens by drawing air through the HEPA filter which traps and collects these particulates.

Construction





Your **Honeywell** air purifier has five basic components: the powerhead assembly (with controls and motor), the premium odor reducing pre-filter, the HEPA filter, the base assembly, and the locking mechanism.



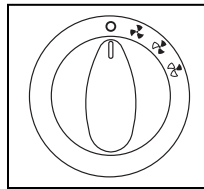
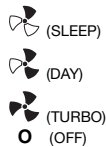
Set-up

- Select a firm, level and flat location. For best air flow, locate the unit at least 3 feet (1 meter) from any wall or furniture.
- Due to the large volume of air drawn towards the air purifier, surrounding areas should be cleaned and/or vacuumed frequently to prevent dust buildup. If the unit is placed on light colored carpeting, a small mat or rug should be used to ease cleaning and prevent any permanent staining of carpeting. This is particularly important in homes with heavier contamination from smoking or fireplaces.
- **Locate pre-filter **A** Plus in the box and install before initial operation.** Refer to "Removing/Changing the Filters" section for proper installation.

Operation

- **BEFORE OPERATION MAKE SURE PRE-FILTER  PLUS IS INSTALLED.** Refer to “Removing/Changing the Filters” section for proper installation.
- Ensure the air purifier is plugged into a working electrical outlet and the Power Knob is turned to the OFF (O) position.
- Allow the unit to operate for a few seconds at turbo speed , then leave the control knob in the turbo position for faster, more powerful room cleaning, or move the knob to the day  or sleep  setting for quieter operation.

It is recommended you run your air purifier 24 hours a day to ensure continuous cleaning.







Intelli-Check™ Filter Indicator

The Intelli-Check™ Filter Indicators serve as a convenient guideline for when to check/change the HEPA filter and when to replace the odor absorbing pre-filter. Depending upon your individual usage (environment and hours used), you may need to clean/r eplace the filters more or less frequently.

When the **HEPA Filter Indicator Light** turns on, it's time to check your HEPA filter. The Intelli-Check™ reminder for when to check the HEPA filter is intended as a guideline only as the performance of the filter media is dependent on the concentration of the contaminants to which the system is exposed. On average, for best performance your HEP A filter will need to be replaced every 3 to 5 years. If there are sources of large amounts of contaminant generation (such as dust from woodworking or heavy smoking) the HEPA filter in your air purifier may need to be r eplaced more often. For instructions on how to r eplace your HEPA filter, refer to section “Replacing the HEPA Filter” in this manual.

When your **Pre-filter Indicator Light** turns on, it's time to replace your odor absorbing pre-filter. It should be replaced at least every 3 months. If there are heavy concentrations of odors, smoke, or large particles in the home, you may need to change the odor absorbing pre-filter more often. For instructions on how to r eplace your pre-filter, refer to section “Removing/Changing the Filters” in this manual.

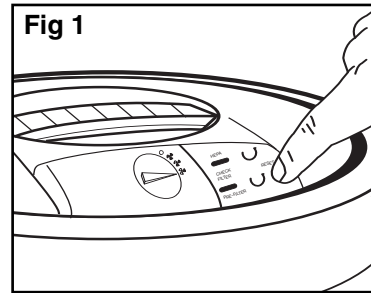
Note: We do not recommend operating the air purifier without the odor absorbing pr e-filter.

Your air purifier was shipped with a premium carbon zeolite odor reducing pre-filter  Plus. It can be replaced with either pre-filter  or  Plus. The  Plus pr e-filter features enhanced odor and household gas absorption performance. Replacement pr e-filters can be purchased at the Home Depot store where you purchased your air purifier, or can be ordered directly from Home Depot at www.homedepot.com. If you need assistance or have any questions, contact Kaz Consumer Services at 1-800-477-0457.

Reset Filter Indicator/Turn Light Off

To Reset Filter Indicator

- Once the filter has been checked and replaced as needed, the filter indicator will need to be reset.
- With the unit powered on, press and hold the appropriate filter indicator button down for approximately 10 seconds until the light turns off (Fig. 1).

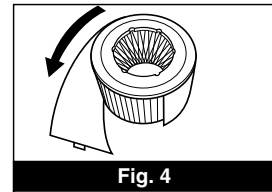
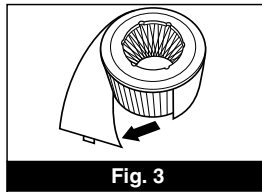
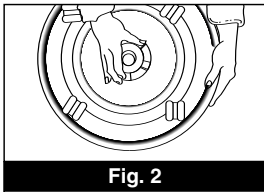


Removing/Changing the Filters

CAUTION: DISCONNECT FROM POWER SUPPLY BEFORE SERVICING

Do not attempt to wash either the carbon pre-filter or the HEPA filter. They are not washable and washing will damage the filters.

The only two parts requiring any service are the carbon pre-filter and the HEPA filter. No tools are needed. To remove or change either filter, disassemble the unit as shown below:



Step 1: Turn the air purifier off and unplug from the wall outlet.

Step 2: To open, gently place the air purifier on its side and unscrew the locking mechanism located on the bottom of the unit (Fig. 2).

Step 3: Remove the base assembly from the air purifier.

Step 4: Remove the filter assembly (consisting of the HEPA filter and pre-filter) from the internal chamber.

Step 5: Locate the seam of the pre-filter and carefully separate the fastener to remove the pre-filter from the HEPA filter (Fig. 3).

Step 6: Discard used pre-filter if necessary. Check the HEPA filter to ensure it is not too dirty or seems to be clogged. Replace the HEPA filter if necessary.

Removing/Changing the Filters (continued)

- Step 7:** Carefully wrap the pre-filter around the HEPA filter so that the ends meet (Fig. 4). Fasten the ends together with the fastener provided.
- Step 8:** Place the whole filter assembly into the internal chamber. Close the product by replacing the base and tightening the locking mechanism until snug. **DO NOT OVER TIGHTEN.**
- Step 9:** Turn the air purifier into an upright position, plug into a wall outlet and it is ready for operation.
- Do not forget to reset the Intelli-Check™ filter indicator.

Cleaning and Storage

We recommend that you clean the air purifier at least once a month and before extended storage. Use only a dry cloth to wipe the external surfaces of the air purifier. **DO NOT USE WATER, WAX POLISH, OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**

If you store your Air Purifier for more than 30 days, we recommend:

- Removing both the primary HEPA filter and the carbon pre-filter from the unit.
- Discarding the pre-filter.
- Wrapping the HEPA filter in an air-tight plastic bag or plastic wrap. Be sure that the filter is totally sealed.
- To restore the air purifier to service, unwrap the HEPA filter, install a new carbon pre-filter, and reinstall both filters in the air purifier. See “Removing/Changing the Filters” section for proper installation.

Frequently Asked Questions

My Air Purifier is starting to make noise and the air output is less. What's wrong?

The filters may be dirty. High amounts of contaminants can block the pores in the filter and stop the air from moving through it. Replace the HEPA Filter.

How long should I run my Air Purifier?

For best results, you should operate your Air Purifier 24 hours a day. This unit will be more effective when doors and windows are closed.

Can I wash the filters?

No. Washing the filters will destroy them.

Accessories and Replacement Filters

To order replacement pre-filters, visit the Home Depot store closest to you or go to www.homedepot.com.

Replacement Filter Information

Premium Odor Reducing Pre-filter[Ⓐ] Plus
Model HRF-APP1

or

Premium Odor Reducing Pre-filter[Ⓐ]
Model HFR-AP1

HEPA Filter[Ⓔ]

Model HRF-F1 or HRF-14

(requires 3 filters which can be stacked inside the air purifier)

Consumer Relations

Mail questions or comments to:

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Call us toll-free at: 1.800.477.0457

E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at: www.kaz.com

Please be sure to specify a model number.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE AIR PURIFIER OR PERSONAL INJURY.

Five Year Limited Warranty

You should first read all instructions before attempting to use this product.

- A.** This 5 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.
- B.** At its option, Kaz will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period defective product may be returned to Kaz.

- C.** This warranty does not cover the pre-filter or the HEPA filter except for material or workmanship defects.
- D.** This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.
- E.** Return defective product to Kaz, Incorporated with a brief description of the problem. Include proof of purchase and a \$10 US/\$15.50 CAN check or money order for handling, return packing and shipping charges. Please include your name, address and a daytime phone number. You must prepay shipping charges. Send to:

In U.S.A.:

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

In Canada:

Kaz Canada, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Honeywell

Le choix des médecins

Éliminateur d'allergènes à véritable filtre HEPA

Purificateur d'air captant germes et particules

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS
INSTALLER LE PRÉFILTRE AVANT L'UTILISATION



Guide d'utilisation

Pour purificateurs d'air de modèle
50255-HD

La science de l'air pur^{MD}

La marque de commerce Honeywell est utilisée par Kaz, Inc. avec l'autorisation de Honeywell International Inc. Honeywell International Inc. ne fait aucune assertion et n'offre aucune garantie en ce qui concerne ce produit.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PURIFICATEUR D'AIR

L'utilisation d'appareils électriques nécessite des précautions élémentaires afin de réduire les risques de bris, d'incendie, de choc électrique ou de blessures. Parmi les précautions à observer, on compte les suivantes:

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air.
2. Placer l'appareil là où il ne risque pas d'être renversé par les occupants de la maison.
3. Toujours régler le purificateur d'air à l'**ARRÊT** et le débrancher quand il ne sert pas.
4. Pour débrancher l'appareil, le régler à la position **ARRÊT**, puis enlever la fiche de la prise de courant. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation.
5. Éviter d'utiliser tout appareil dont la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé. Éviter également d'utiliser l'appareil si celui-ci a montré des signes de mauvais fonctionnement, si on l'a laissé tomber ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
6. Ne pas utiliser l'appareil en plein air.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il n'est pas complètement assemblé.
8. Éviter de faire passer le cordon d'alimentation sous les tapis ou de le recouvrir d'une carpe, d'un chemin de couloir, etc. Placer l'appareil à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher sur le cordon d'alimentation.
9. Éviter de faire fonctionner l'appareil dans une pièce contenant des gaz ou des vapeurs combustibles.
10. Éviter de laisser l'appareil à la pluie ou de le faire fonctionner à proximité de l'eau, dans une salle de bains, une salle de lessive ou dans tout autre endroit humide.
11. L'appareil doit toujours être en position verticale durant le fonctionnement.
12. S'assurer qu'aucun corps étranger ne pénètre dans les ouvertures prévues pour la ventilation ou l'évacuation, au risque de recevoir une décharge électrique ou d'endommager l'appareil. Ne pas bloquer les ouvertures servant à l'admission ou à l'évacuation de l'air.
13. Installer le purificateur d'air à proximité d'une prise de courant et éviter d'utiliser une rallonge.
14. Ce produit est équipé d'une fiche polarisée (fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques de choc électrique, cette fiche ne peut être insérée que d'une seule manière dans la prise de courant polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, tourner la fiche. Si la fiche ne s'insère toujours pas dans la prise, contacter un électricien. **ÉVITER** de contourner le dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée.
15. Une connexion trop lâche de la fiche dans la prise de courant c.a. peut entraîner une surchauffe et une déformation de la fiche. Contacter un électricien pour faire remplacer les prises de courant lâches ou usées.
16. Éviter de s'asseoir sur le purificateur d'air, de se tenir debout dessus ou de déposer des objets lourds dessus.

17. Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer l'entretien de l'appareil.

MISE EN GARDE: Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, éviter d'utiliser une commande de vitesse transistorisée avec le purificateur d'air .

Pour obtenir un rendement optimal

Nous vous recommandons de faire fonctionner le purificateur d'air **Honeywell** 24 heures par jour, car l'air intérieur peut rapidement devenir vicié du fait des activités prenant place dans la pièce, de l'infiltration de l'air extérieur et de la présence d'autres sources de contamination. Bien qu'il soit impossible de purifier l'intégralité de l'air d'une pièce, plus le volume d'air traité par le purificateur est grand, plus le volume d'air purifié et retourné dans la pièce sera grand. Les purificateurs d'air portables seront bien plus efficaces dans les pièces où toutes les portes et fenêtres sont fermées.

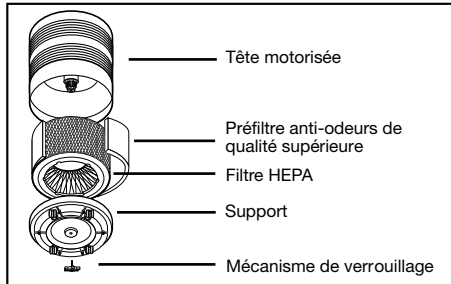
Réduction du taux de microbes

Purificateur d'air à filtre HEPA efficace à 99,97 %, réduisant les germes

Ce modèle de purificateur d'air aide à continuellement épurer l'air ambiant ; il réduit les germes aérogènes et les aéroallergènes en aspirant l'air à travers le filtre HEPA qui les capte et les recueille.

Construction




Le purificateur d'air Honeywell se compose de cinq éléments de base : la tête motorisée (qui comprend les commandes et le moteur), le préfiltre anti-odeurs de qualité supérieure, le filtre HEPA, le support et le mécanisme de verrouillage.

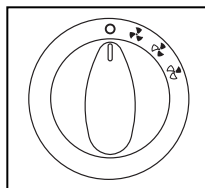
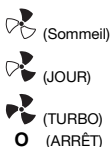


Installation

- Placer l'appareil sur une surface rigide, plane et d'aplomb, à au moins 1 m (3 pi) des murs et des meubles, pour assurer la circulation optimale de l'air.
- Le purificateur d'air aspire une grande quantité d'air lorsqu'il fonctionne. S'assurer de toujours garder propres les environs immédiats de l'appareil pour éviter l'accumulation de poussière ou de tout autre contaminant et pour prolonger la durée de service du filtre. Placer un petit tapis sous le purificateur d'air si celui-ci est posé sur un tapis pâle. Cette précaution évitera de tacher le tapis, surtout lorsque le purificateur d'air est utilisé dans un endroit où il y a de la fumée de tabac ou un foyer.
- **Repérer le préfiltre A Plus dans la boîte et l'installer avant de procéder à la mise en marche initiale.** Voir les directives pertinentes sous la rubrique intitulée « Retrait/ changement des filtres ».

Fonctionnement

- **S'ASSURER QUE LE PRÉFILTRE A PLUS EST INSTALLÉ AVANT LA MISE EN MARCHÉ.** Consulter la section intitulée « Retrait/changement des filtres » pour l'installer de manière appropriée.
- Vérifier que le purificateur d'air est branché sur une prise de courant en bon état de fonctionnement et que le bouton d'alimentation est à la position d'ARRÊT (O).
- Laisser l'appareil fonctionner pendant quelques secondes à la vitesse turbo . Il est ensuite possible de laisser le bouton de commande à la position turbo pour un assainissement de l'air de la pièce plus puissant et plus rapide, ou d'imprimer au bouton un mouvement de rotation afin de le régler à la position JOUR () / SOMMEIL () pour un mode de fonctionnement plus silencieux.



Il est recommandé de laisser fonctionner le purificateur d'air 24 heures par jour pour assurer un assainissement continu.

Indicateur de l'état des filtres Intelli-Check^{MC}

Les indicateurs Intelli-Check^{MC} servent de guides pour la vérification ou le changement du filtre HEPA et le remplacement du préfiltre anti-odeurs. Selon les conditions d'utilisation particulières (milieu ambiant et durées d'emploi), il peut être nécessaire de nettoyer ou de remplacer les filtres plus ou moins souvent.

Lorsque le voyant du filtre HEPA s'allume, vérifier l'état du filtre HEPA s'impose.

Ce dispositif de rappel Intelli-Check^{MC}, qui signale quand examiner le filtre HEPA, n'est qu'un guide puisque le rendement du filtre dépend de la concentration des polluants acheminés dans le système. D'une façon générale, le filtre HEPA devrait être remplacé tous les 3 à 5 ans pour assurer le meilleur rendement. Quand de grosses quantités de polluants sont générées (poussière lors du travail du bois ou tabagisme intensif, par exemple), il peut être nécessaire de remplacer le filtre HEPA plus souvent. Voir les instructions de remplacement sous la rubrique intitulée « Retrait/changement des filtres » du manuel.

Lorsque le voyant du préfiltre s'allume, il est temps de changer le préfiltre anti-odeurs.

Il devrait être remplacé au moins tous les 3 mois. En présence de concentrations importantes d'odeurs, de fumée ou de grosses particules, il peut être nécessaire de remplacer le préfiltre anti-odeurs plus souvent. Voir les instructions pertinentes sous la rubrique « Retrait et changement des filtres » du manuel.

Indicateur de l'état des filtres Intelli-Check^{MC} (suite)

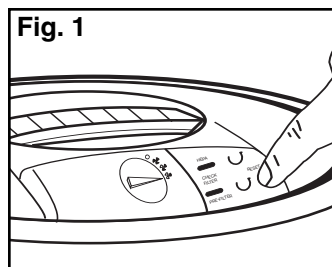
Remarque : Nous déconseillons l'emploi du purificateur d'air sans préfiltre et anti-odeurs.

Le purificateur d'air vient avec un préfiltre A Plus au charbon et zéolites, de qualité supérieure. Il est remplaçable par un préfiltre A ou A Plus. Le modèle A Plus four nit une absorption supérieure des odeurs ménagères et du gaz. Se procurer les préfiltres de rechange au magasin Home Depot ayant vendu le purificateur d'air ou en ligne au www.homedepot.com. Pour obtenir de l'aide ou pour toutes questions, communiquer avec le Service à la clientèle de Kaz au 1-800-477-0457.

Réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre/éteindre le voyant

Pour réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre

- Une fois que le filtre a été vérifié et nettoyé - ou remplacé, selon le cas - il faut réinitialiser l'indicateur de l'état du filtre.
- Mettre l'appareil sous tension puis maintenir abaissé le bouton indicateur de l'état du filtre approprié pendant environ 10 secondes, jusqu'à ce que le voyant s'éteigne (Fig. 1).



Retrait/changement des filtres

MISE EN GARDE : DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN. Ne pas essayer de laver le préfiltre à charbon ou le filtre HEP A. Ils ne sont pas lavables et le lavage entraînerait leur détérioration.

Le préfiltre à charbon et le filtre HEPA sont les deux seules pièces devant être entretenues. Aucun outil n'est nécessaire. Pour enlever ou changer l'un ou l'autre des filtres, démonter l'appareil comme suit :

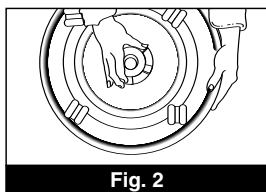


Fig. 2

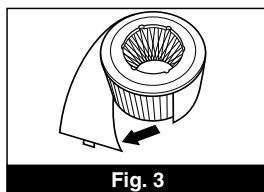


Fig. 3

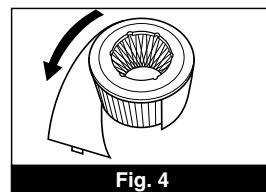


Fig. 4

Étape 1 : Éteindre le purificateur d'air et le débrancher de la prise murale.

Étape 2 : Pour ouvrir le purificateur d'air, le placer délicatement sur le côté et dévisser le mécanisme de verrouillage situé au bas de l'appareil (Fig. 2).

Étape 3 : Enlever la base du purificateur d'air.

Étape 4 : Enlever l'ensemble de filtrage (qui se compose du filtre HEPA et du préfiltre) du compartiment interne.

Retrait/changement des filtres (suite)

- Étape 5 :** Localiser le joint du préfiltre et séparer avec précaution les deux éléments du dispositif d'attache pour retirer le préfiltre du filtre HEPA (Fig. 3).
- Étape 6 :** Jeter le préfiltre usé, s'il y a lieu. S'assurer que le filtre HEPA n'est pas trop souillé ou qu'il ne semble pas colmaté. Remplacer le filtre HEPA si nécessaire.
- Étape 7 :** Enrouler soigneusement le préfiltre autour du filtre HEPA de façon à ce que les deux extrémités se rejoignent (Fig. 4). Attacher les deux extrémités l'une à l'autre avec l'attache fournie.
- Étape 8 :** Insérer l'ensemble de filtrage dans le compartiment interne. Fermer l'appareil en remplaçant la base et en serrant le mécanisme de verrouillage. **NE PAS SERRER DE FAÇON EXCESSIVE.**
- Étape 9 :** Remettre le purificateur d'air en position verticale et le brancher sur une prise murale. Il est de nouveau prêt à être utilisé.
- Ne pas oublier de réinitialiser l'indicateur Intelli-Check^{MC}.

Nettoyage et entreposage

On recommande de nettoyer le purificateur d'air au moins une fois par mois et avant un entreposage prolongé. Utiliser uniquement un chiffon sec pour nettoyer les surfaces externes du purificateur d'air. **ÉVITER D'UTILISER DE L'EAU, DE LA CIRE POUR MOBILIER OU TOUT AUTRE PRODUIT CHIMIQUE.**

Si on prévoit ne pas utiliser le purificateur d'air pendant plus de 30 jours, il est recommandé :

- de retirer le filtre HEPA principal et le préfiltre à charbon de l'appareil ;
- de jeter le préfiltre ;
- d'envelopper le filtre HEPA dans un sac en plastique hermétique ou une pellicule de plastique ; le sac (ou la pellicule) doit être étanche ;
- pour remettre le purificateur d'air en marche, de sortir le filtre HEPA de son enveloppe, d'installer un préfiltre à charbon neuf et de réinsérer les deux filtres dans le purificateur d'air. Consulter la rubrique « Retrait/changement des filtres » pour installer les filtres de manière appropriée.

Foire aux questions

Mon purificateur d'air commence à faire du bruit et il expulse moins d'air. Qu'est-ce qui ne va pas?

Les filtres sont peut-être sales. Une grande quantité de contaminants peut boucher les interstices des filtres, ce qui empêche l'air de passer au travers. Remplacez le filtre HEPA.

Pendant combien de temps devrais-je laisser fonctionner mon purificateur d'air?

Pour obtenir un résultat optimal, laissez fonctionner votre purificateur d'air 24 heures par jour. L'efficacité de cet appareil sera accrue si les portes et les fenêtres sont fermées.

Est-ce que je peux laver les filtres de type HEPA?

Non. Si on lave les filtres de type HEPA, cela les endommagera.

*Durée de vie estimée du filtre permanent en fonction d'un usage et d'un entretien normal.

Accessoires et filtres de rechange

Pour commander des préfiltres de rechange, se rendre au magasin Home Depot le plus proche ou visiter le site **www.homedepot.com**.

Renseignements quant aux filtres de rechange

Préfiltre anti-odeurs A Plus de qualité supérieure
Modèle HRF-APP1

ou

Préfiltre anti-odeurs A de qualité supérieure
Modèle HFR-AP1

Filtre HEPA F

Modèle HRF-F1 ou HRF-14

(requiert 3 filtres qui peuvent être superposés dans le purificateur d'air)

Service à la clientèle

Adressez toute question ou commentaire à :

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772, ÉTATS-UNIS

Composez sans frais le 1 800 477-0457

Courriel: consumerrelations@kaz.com

Ou visitez notre site Web, à **www.kaz.com**

Prière de spécifier le numéro de modèle.

REMARQUE: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ D'ABORD AVEC NOTRE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU LIEU D'ACHAT. NE TENTEZ PAS D'OUVRIER LE BOÎTIER DU MOTEUR SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE ; CECI RISQUERAIT AUSSI D'ENDOMMAGER LE PURIFICATEUR D'AIR ET DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES.

Garantie limitée de 5 ans

Prière de lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

- A.** Cette garantie limitée de 5 ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un produit comportant un vice de matière ou de main-d'œuvre. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des vices de fabrication en vertu de la présente garantie. **KAZ N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.** Dans certaines régions, on ne permet pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ni les limites de durée applicables à une garantie implicite; par conséquent, il est possible que ces limitations ou exclusions ne s'appliquent pas dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits précis, reconnus par la loi. Ces droits diffèrent d'une région à l'autre, et il est possible que vous en ayez d'autres. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.
- B.** À sa discrétion, Kaz réparera ou remplacera ce produit si l'on constate qu'il comporte un vice de matière ou de main-d'œuvre. Tout produit défectueux devrait être retourné à l'endroit où

il a été acheté, conformément à la politique du magasin. Par la suite, tout produit défectueux dont la garantie est toujours valide peut être retourné à Kaz.

- C.** Cette garantie NE COUVRE PAS le préfiltre lavable ni les filtres HEPA remplaçables, sauf s'ils comportent un vice de matière ou de main-d'œuvre.
- D.** Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.
- E.** Retourner tout produit défectueux à Kaz, Incorporated, accompagné d'une brève description du problème. Inclure une preuve d'achat et un chèque ou un mandat de poste de 10,00 \$US ou de 15,50 \$CAN pour les frais de manutention, d'emballage de retour et d'expédition. Prière d'indiquer nom, adresse et numéro de téléphone durant la journée. Les frais d'expédition doivent être payés à l'avance. Adresser à :

Aux États-Unis :

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

Au Canada :

Kaz Canada, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada

Honeywell

Elegido por los Doctores

Auténtico HEPA Eliminador de Alergenos

Purificador de Aire Atrapa Gérmenes y Partículas
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES
INSTALE EL PREFILTRO ANTES DE USAR



Manual del Usuario

Purificadores de aire de los modelo
50255-HD

La Ciencia de Aire Puro®

La marca registrada Honeywell es utilizada por Kaz, Inc. bajo licencia de Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. no hace representaciones o garantías con respecto a este producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PURIFICADOR DE AIRE

Cuando se usen artefactos eléctricos, es importante que siempre se sigan ciertas precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, incluyendo lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de hacer funcionar el purificador de aire.
2. Coloque el purificador de aire donde no pueda ser volcado fácilmente por las personas de la casa.
3. Siempre coloque el control del purificador de aire en la posición **APAGADO** y desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso.
4. Para desenchufar el purificador de aire, primero gire el control a la posición **APAGADO**, sujete el enchufe y desconéctelo del tomacorriente mural. Nunca lo desenchufe tirando del cordón.
5. No use ningún producto que tenga un cordón o enchufe dañado o si el producto funciona mal o está dañado de cualquier manera. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
6. No use el purificador de aire en el exterior.
7. Nunca use el purificador de aire a menos que esté totalmente armado.
8. No pase el cordón por debajo de alfombras y no lo cubra con tapetes. Ubique el cordón de modo que nadie pueda tropezar en él.
9. No use el purificador de aire en presencia de gases o vapores combustibles.
10. No exponga el purificador de aire a la lluvia ni lo use cerca de agua, en un baño, lavandería o cualquier otro lugar húmedo.
11. El purificador de aire debe ser usado en posición vertical.
12. No permita que entren objetos extraños en la abertura de ventilación o de escape pues se puede producir un choque eléctrico o daño al purificador de aire. No bloquee las entradas o salidas del aire.
13. Ubique el purificador de aire cerca del tomacorriente y evite usar un cordón de extensión.
14. Este electrodoméstico tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este enchufe ha sido diseñado para calzar de una sola manera en el tomacorriente polarizado. Si el enchufe no calza bien en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si todavía no calza, póngase en contacto con un electricista profesional. **NO** intente eliminar esta característica de seguridad.
15. Si el tomacorriente CA y el enchufe están sueltos se puede producir sobrecalentamiento y deformación del enchufe. Póngase en contacto con un electricista profesional para reemplazar el tomacorriente suelto o gastado.
16. No se siente, ni se pare o coloque objetos pesados en el purificador de aire.

17. Desconecte la alimentación eléctrica antes de efectuar mantenimiento o reparaciones.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, NO use este purificador de aire con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

Para un mejor rendimiento

Recomendamos que haga funcionar su purificador de aire **Honeywell** 24 horas al día pues el aire interior puede contaminarse rápidamente ya sea por la actividad en una habitación, por infiltración de aire exterior y por otras fuentes de contaminación. Aun cuando no todo el aire de una habitación va a ser procesado por el purificador de aire, mientras más aire haya circulado por el filtro, más aire filtrado retornará a la habitación. Los purificadores de aire portátiles serán mucho más eficaces en habitaciones donde todas las puertas y ventanas estén cerradas.

Reducción de gérmenes

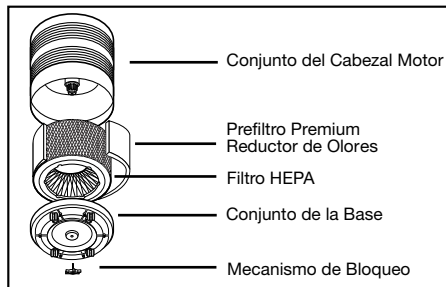
Purificador de Aire 99.97% Auténtico HEPA con Reducción de Gérmenes

Este modelo de purificador de aire ayuda en forma continua a limpiar el aire y a reducir las bacterias aerotransportadas, los gérmenes y las esporas de moho aspirando aire e a través del filtro HEPA el cual atrapa y acumula estas partículas.

Este modelo de purificador de aire ayuda continuamente a limpiar el aire y ayuda a reducir los gérmenes y alérgenos en el aire al succionar aire a través del filtro HEPA, el cual atrapa y recolecta estas partículas.

Descripción

Su purificador de aire **Honeywell** consta de cinco componentes básicos: el conjunto del cabezal motor (con controles y motor), el prefiltro premium reductor de olores, el filtro HEPA, el conjunto de la base y el mecanismo de bloqueo.



Instalación

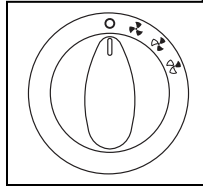
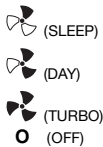
- Elija un lugar firme, nivelado y plano. Elija un lugar firme, nivelado y plano. Para una mejor circulación del aire, coloque la unidad a 1 m (3 pies) de la pared o los muebles.
- A acumulación de polvo o de cualquier otro elemento contaminante, limpie o aspire frecuentemente las áreas vecinas. Esto puede ayudar a prolongar la vida útil del filtro. Si la unidad va a ser colocada sobre una alfombra de colores claros, se recomienda colocar un pequeño tapiz entre la unidad y la alfombra para prevenir manchas permanentes. Esta recomendación es especialmente importante si se utiliza el purificador en lugares donde hay humo de tabaco o de chimenea.
- **Localice el prefiltro A Plus en la caja e instálelo antes de iniciar la operación. Consulte la sección “Quitar/Cambiar los Filtros” para una instalación apropiada**
Consulte la sección “Remoción/Cambio de los Filtros” para una correcta instalación.

Funcionamiento

- **ANTES DE OPERAR ASEGÚRESE QUE ESTÉ INTALADO EL PREFILTRO A PLUS.** Consulte la sección “Remoción/Cambio de los Filtr os” para una correcta instalación.

- Asegúrese de que el purificador de aire esté enchufado en un tomacorriente que funcione y que el botón de encendido esté en la posición APAGADO (o).
- Deje que el artefacto funcione durante unos pocos segundos a velocidad turbo, luego mantenga el botón de control en la posición turbo para limpieza más rápida y más potente de la habitación o mueva el botón al ajuste “day” (☞) / “sleep” (☞) para funcionamiento más silencioso.

Se recomienda que haga funcionar su purificador de aire durante las 24 horas del día para asegurar limpieza continua.



Indicador Intelli-Check^{MC} del Filtro

Los indicadores Intelli-CheckMR del Filtro sirven como pauta conveniente para cuando cambiar/revisar el filtro HEPA y cuando reemplazar el prefiltro absorbe olores. Dependiendo del uso individual (medio ambiente y horas utilizadas), usted puede necesitar limpiar/cambiar los filtros más o menos frecuente.

Quando la Luz Indicadora del Filtro HEPA se encienda, es hora de revisar su filtro HEPA. El recordatorio Intelli-CheckMR para cuando revisar el filtro HEPA está pensado sólo como una pauta ya que el desempeño del filtro depende de la concentración de contaminantes a los cuales se expone el sistema. En promedio, para un mejor desempeño su filtro HEPA necesitará ser reemplazado cada 3 a 5 años. Si hay fuentes de generación de grandes cantidades de contaminantes (tales como polvo de carpintería o excesivo humo de cigarr o) el filtro HEPA de su purificador de aire puede necesitar ser reemplazado más a menudo. Para instrucciones de cómo cambiar su filtro HEPA, consulte la sección “Cambiar su Filtro HEPA” en este manual.

Quando la Luz Indicadora del Prefiltro se encienda, es hora de cambiar su prefiltro absorbe olores. Debe ser reemplazado al menos cada 3 meses. Si hay fuertes concentraciones de olores, humo o grandes partículas en el hogar, usted puede necesitar cambiar el prefiltro absorbe olores más a menudo. Para instrucciones de cómo reemplazar su prefiltro, consulte la sección “Quitar/Cambiar sus Filtr os” en este manual.

Nota: No recomendamos que opere el purificador de aire sin el prefiltro absorbe olores.

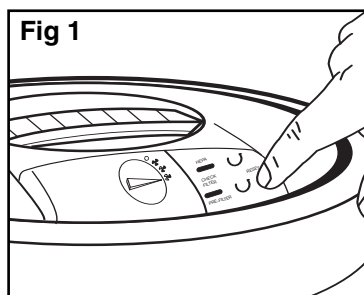
Indicador Intelli-Check^{MC} del Filtro (continuación)

Su purificador de aire fue enviado con un prefiltro A Plus reductor de olores de carbón zeolite. Puede ser reemplazado por cualquier prefiltro A ó A Plus. El prefiltro A Plus ofrece un mejor funcionamiento en la absorción de olores y gases en el hogar. Los prefiltros de reemplazo pueden ser adquiridos en la tienda Home Depot donde compró su purificador de aire o puede ordenarlo directamente en www.homedepot.com. Si necesita ayuda o tiene alguna pregunta, contacte Servicio al Consumidor de Kaz al 1-800-477-0457.

Reposición del Indicador del Filtro/Apagado de la luz: Modelos de las series 50150, 50200, 50250, 50300

Reposición del Indicador del Filtro

- Una vez que el filtro ha sido verificado según sea requerido, es necesario reponer el indicador del filtro.
- Teniendo el purificador encendido, oprima y mantenga oprimido el botón indicador apropiado del filtro durante aproximadamente 10 segundos hasta que la luz se apague (Fig. 1).



Remoción/Cambio de los Filtros

ATENCIÓN: DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA ANTES DE EFECTUAR MANTENIMIENTO. No intente lavar el prefiltro de carbón ni el filtro HEPA. No son lavables y si se lavan pueden ser dañados.

Las únicas dos piezas que necesitan mantenimiento son el prefiltro de carbón y el filtro HEPA. No se necesitan herramientas. Para retirar o cambiar cualquiera de los filtros, desmonte el purificador como se muestra a continuación:

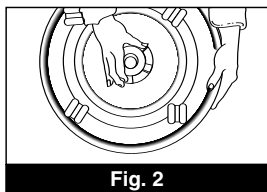


Fig. 2

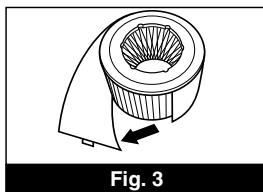


Fig. 3

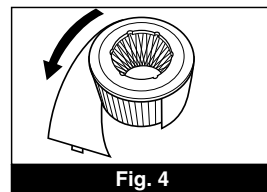


Fig. 4

Paso 1: Apague el purificador de aire y desenchúfelo del tomacorriente mural.

Paso 2: To open, gently place the air purifier on its side and unscr ew the locking mechanism located on the bottom of the unit (Fig. 2).

Paso 3: Remove the base assembly from the air purifier.

Paso 4: Retire el conjunto del filtro (compuesto del filtro HEPA y del prefiltro) de la cámara interna.

Remoción/Cambio de los Filtros

- Paso 5:** Ubique la junta del prefiltro y retire cuidadosamente el sujetador para sacar el prefiltro del filtro HEPA (Fig. 3).
- Paso 6:** Deseche el prefiltro usado si es necesario. Revise el filtro HEPA para asegurarse de que no esté muy sucio o parcialmente tapado. Cambie el filtro HEPA si es necesario.
- Paso 7:** Enrolle cuidadosamente el prefiltro alrededor del filtro HEPA de modo que los extremos queden juntos (Fig. 4). Una los extremos con el sujetador provisto.
- Paso 8:** Coloque todo el conjunto del filtro en la cámara interna. Cierre el purificador colocando nuevamente la base y apretando el mecanismo de bloqueo.
NO APRIETE DE MÁS.
- Paso 9:** Coloque el purificador de aire en posición vertical, enchúfelo en un tomacorriente mural y ya está listo para su uso.
- No olvide reiniciar el indicador Intelli-Check^{MR} del filtro.

Limpieza y Almacenamiento

Recomendamos que limpie su purificador de aire por lo menos una vez al mes y cuando vaya a almacenarlo por un largo tiempo. Utilice solamente un lienzo seco para limpiar la superficie exterior del purificador de aire. **NO USE AGUA, CERA NI PRODUCTOS QUÍMICOS.**

Si su purificador de aire no va a ser utilizado por más de 30 días, recomendamos lo siguiente:

- Retirar el filtro primario HEPA y el prefiltro de carbón del purificador de aire.
- Descartar el prefiltro.
- Guardar el filtro HEPA en una bolsa plástica hermética o en envoltura de plástico. Asegúrese de que el filtro quede completamente sellado.
- Para poner de nuevo en servicio el purificador de aire, desenvuelva el filtro HEPA, instale un nuevo prefiltro de carbón y coloque nuevamente ambos filtros en el purificador de aire. Vea la sección “Remoción/Cambio de los Filtros” para una correcta instalación.

Preguntas más frecuentes

Mi purificador de aire ha empezado a hacer ruido y cada vez sale menos aire. ¿Por qué?

Puede ser que los filtros estén sucios. Una alta concentración de agentes contaminantes puede obstruir los intersticios del filtro impidiendo que el aire pase. Remplace los filtros.

¿Cuánto tiempo debo dejar funcionando el purificador de aire?

Para obtener resultados óptimos, deje funcionar el purificador las 24 horas del día. El aparato será más eficaz si las puertas y ventanas del lugar donde se encuentra se mantienen cerradas.

¿Puedo lavar los filtros HEPA?

No. Si lava los filtros HEPA, los destruirá.

Accesorios y Filtros de Pemplazo

Para ordenar prefiltros de reemplazo, visite la tienda Home Depot más cer cana a usted o en www.homedepot.com.

Información del Filtro de Reemplazo

Prefiltro A Plus Reductor de Olores
Modelo HRF-AP1

ó

Prefiltro A Premium Reductor de Olores
Modelo HFR-AP1

Filtro HEPA F

Modelo HRF-F1 ó HRF-14

(requiere 3 filtros que pueden ser apilados dentro de purificador de aire)

Relaciones con el Consumidor

Envíe sus preguntas o comentarios a:

Kaz, Incorporated
Consumer Relations Dept.
250 Turnpike Road
Southborough, MA 01772

Llámenos libre de cargo al teléfono 1-800-477-0457
Correo electrónico: consumerrelations@kaz.com

O visite nuestro sitio web: www.kaz.com

Asegúrese de especificar el número del modelo.

NOTA: SI TUVIERA UN PROBLEMA, POR FAVOR PRIMERO PÓNGASE EN CONTACTO CON EL DEPARTAMENTO DE RELACIONES CON EL CONSUMIDOR, DEVUELVA EL PURIFICADOR DE AIRE AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ O CONSULTE LA GARANTÍA. NO INTENTE ABRIR EL PURIFICADOR, PUES ESTA ACCIÓN PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA Y DAÑAR EL APARATO O CAUSAR LESIONES CORPORALES.

Garantía Limitada de 5 Años

Antes de usar este producto, por favor lea completamente las instrucciones.

- A.** La presente garantía limitada de 5 años cubre la reparación o remplazo del producto si éste presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye todo daño resultante del uso comercial, abusivo o inadecuado del producto, o de daños asociados. Los defectos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía. **KAZ NO SERÁ CONSIDERADA RESPONSABLE DE DAÑOS FORTUITOS O INDIRECTOS DE NINGÚN TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA CON UN FIN ESPECÍFICO RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA.** En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere ciertos derechos legales específicos. Es posible que usted también tenga otros derechos legales, los que varían según la jurisdicción. La presente garantía sólo es válida para el comprador inicial del producto a partir de la fecha de compra.
- B.** A su discreción, KAZ reparará o reemplazará el presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o de mano de obra. El producto defectuoso debe devolverse al lugar de compra, de acuerdo con la política de la empresa. Después de eso, el producto defectuoso cuya garantía esté vigente podrá ser devuelto a KAZ.

- C.** Esta garantía **NO** cubre el pre-filtro lavable ni los filtros HEPA reemplazables, con la excepción de defectos de material o de mano de obra.
- D.** Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por todo uso que no esté en concordancia con el presente manual.
- E.** Para devolver un producto defectuoso a KAZ, Incorporated, adjunte una breve descripción del problema e incluya la prueba de compra y un cheque o gir o postal de US\$10.00 o CAN\$15.50 para cubrir los gastos de manutención, embalaje y reenvío. Sírvase indicar su nombre, dirección y un número de teléfono donde se le pueda ubicar durante el día. Los gastos de envío deben pagarse por adelantado. Sírvase enviar a:

En los EE.UU.NA.:

Kaz, Incorporated
Attn: Returns Department
4755 Southpoint Drive
Memphis, TN 38118
USA

En Canadá:

Kaz Canada, Incorporated
Attn: Returns Department
510 Bronte Street South
Milton, ON L9T 2X6
Canada